

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda OA

LIR - Livello ricerca I

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 15

NCTN - Numero catalogo generale 00088745

ESC - Ente schedatore S81

ECP - Ente competente S81

## RV - RELAZIONI

ROZ - Altre relazioni 1500088743

ROZ - Altre relazioni 1500088744

ROZ - Altre relazioni 1500088746

ROZ - Altre relazioni 1500088747

ROZ - Altre relazioni 1500088936

ROZ - Altre relazioni 1500088937

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione dipinto

OGTV - Identificazione ciclo

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione battaglia

SGTT - Titolo Battaglia di Malplaquet

SGTT - Titolo Battaglia di Magonza (precedente)

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato ITALIA

PVCR - Regione Campania

|  |   |
|--|---|
| <b>PVCP - Provincia</b>                                    | CE  |
| <b>PVCC - Comune</b>                                       | Caserta   |
| <b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>                        |   |
| <b>LDCT - Tipologia</b>                                    | palazzo   |
| <b>LDCQ - Qualificazione</b>                               | di giustizia  |
| <b>LDCN - Denominazione attuale</b>                        | Prefettura di Caserta   |
| <b>LDCC - Complesso di appartenenza</b>                    | Palazzo di Giustizia di Caserta   |
| <b>LDCU - Indirizzo</b>                                    | Piazza della Prefettura, 2  |
| <b>LDCM - Denominazione raccolta</b>                       | Museo della Reggia di Caserta   |
| <b>LDCS - Specifiche</b>                                   | primo piano/appartamento del Prefetto/primo salottino, ala sinistra dell'appartamento |
| <b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>                 |   |
| <b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>          |   |
| <b>INVN - Numero</b>                                       | 931   |
| <b>INVD - Data</b>   | 1977-1978   |
| <b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>          |   |
| <b>INVN - Numero</b>                                       | 875   |
| <b>INVD - Data</b>   | 1951-1952   |
| <b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>          |   |
| <b>INVN - Numero</b>                                       | 618   |
| <b>INVD - Data</b>   | 1905  |
| <b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b> |   |
| <b>TCL - Tipo di localizzazione</b>                        | luogo di provenienza  |
| <b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>      |   |
| <b>PRVS - Stato</b>  | ITALIA  |
| <b>PRVR - Regione</b>                                      | Campania  |
| <b>PRVP - Provincia</b>                                    | CE  |
| <b>PRVC - Comune</b>                                       | Caserta   |
| <b>PRVL - Localita'</b>                                    | CASERTA   |
| <b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>                        |   |
| <b>PRCT - Tipologia</b>                                    | palazzo   |
| <b>PRCQ - Qualificazione</b>                               | nobiliare   |
| <b>PRCD - Denominazione</b>                                | Reggia di Caserta   |
| <b>PRCC - Complesso monumentale di appartenenza</b>        | Reggia di Caserta   |
| <b>PRCU - Denominazione spazio viabilistico</b>            | Viale Douhet, 2/ a  |
| <b>PRCM - Denominazione raccolta</b>                       | Museo della Reggia di Caserta   |
| <b>PRCS - Specifiche</b>                                   | Appartamento Storico  |

**PRD - DATA**

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>PRDU - Data uscita</b> | 1/02/1984 |
|---------------------------|-----------|

**RO - RAPPORTO****ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>ROFF - Stadio opera</b>                        | copia con varianti       |
| <b>ROFO - Opera finale /originale</b>             | dipinto                  |
| <b>ROFS - Soggetto opera finale/originale</b>     | Battaglia di Malplaquet  |
| <b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>      | van Huchtenburg          |
| <b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>    | 1712                     |
| <b>ROFC - Collocazione opera finale/originale</b> | Torino, Galleria Sabauda |

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| <b>DTZG - Secolo</b>             | sec. XVIII   |
| <b>DTZS - Frazione di secolo</b> | terzo quarto |

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>DTSI - Da</b>                    | 1712  |
| <b>DTSV - Validita'</b>             | post  |
| <b>DTSF - A</b>                     | 1775  |
| <b>DTSL - Validita'</b>             | ca  |
| <b>DTM - Motivazione cronologia</b> | analisi iconografica  |
| <b>DTM - Motivazione cronologia</b> | analisi stilistica  |
| <b>ADT - Altre datazioni</b>        | sec. XVIII - 1700-1799 (1990, Tescione D. 2000, Amato C.; 2005 /ARTPAST Perciavalle F.) ; |

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****ATB - AMBITO CULTURALE**

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>ATBD - Denominazione</b>                 | ambito parmense    |
| <b>ATBR - Riferimento all'intervento</b>    | esecuzione         |
| <b>ATBM - Motivazione dell'attribuzione</b> | analisi stilistica |

**MT - DATI TECNICI**

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| <b>MTC - Materia e tecnica</b> | tela/ pittura a olio |
|--------------------------------|----------------------|

**MIS - MISURE**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>MISU - Unita'</b>    | cm  |
| <b>MISA - Altezza</b>   | 95  |
| <b>MISL - Larghezza</b> | 125 |

**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| <b>STCC - Stato di conservazione</b> | buono |
|--------------------------------------|-------|

**DA - DATI ANALITICI****DES - DESCRIZIONE****DESO - Indicazioni  
sull'oggetto**

Racchiuso da una semplice cornice dorata con motivi a palmette, il dipinto raffigura una cruenta scena di battaglia. Il primo piano – vivacizzato solo da un gruppo di scarni alberi sulla sinistra- è interamente occupato dal cruento scontro tra i cavalieri dei due eserciti. Nella mischia si distinguono chiaramente insegne e divise degli opposti schieramenti e una figura di condottiero proveniente da sinistra, di profilo e su di un cavallo bianco, che emerge dal groviglio di corpi e animali. Sullo sfondo, veduta a volo d'uccello sui reparti militari organizzati per la battaglia, scontri tra soldati e paesaggio.

**DESI - Codifica Iconclass**

45 H 3 (BATTAGLIA) : 61 B 2 (EUGENIO DI SAVOIA-SOISSONS) 25 H (PAESAGGIO)

**DESS - Indicazioni sul  
soggetto**

Eventi: Battaglia. Personaggi: Eugenio di Savoia-Soissons; soldati. Animali: cavalli. Paesaggio: paesaggio pianeggiante.

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di  
appartenenza**

documentaria

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a pennello

**ISRT - Tipo di caratteri**

corsivo

**ISRP - Posizione**

al centro in basso in un cartiglio

**ISRI - Trascrizione**

BATTAGLIA DI MAGONZA

Il cartiglio dipinto in basso al centro della tela, racchiusa da una semplice cornice dorata con motivo decorativo a palmette, indica il dipinto come la raffigurazione della "Battaglia di Magonza" e con tale denominazione la tela è riportata nelle campagne catalografiche precedenti ed è tuttora nota. Tuttavia, una battaglia con tale nome, non è nota nel XVIII sec. epoca in cui è indubbiamente avvenuto il cruento scontro rappresentato nella tela. Alcuni particolari si rivelano degni di nota per individuare il soggetto del dipinto: il paesaggio dettagliato sullo sfondo che descrive il campo di battaglia e la topografia dei luoghi non può che essere la riproduzione di un evento realmente avvenuto, di cui si individuano chiaramente i protagonisti principali tra cui la figura che incede da destra su di un cavallo bianco. Il dipinto, inoltre, è identito stilisticamente e materialmente ai sei quadri di "Battaglie" presenti nelle collezioni borboniche della Reggia di Caserta cui due attualmente in deposito presso la Questura ("Battaglia di Torino" e "Battaglia di Zenta"), due presso il Tribunale di Santa Maria Capua Vetere ("Battaglia di Chiari" e "Battaglia di Cassano") e quattro presso la Prefettura ("Battaglia di Belgrado", "Battaglia di Odendaarde", "Battaglia di Luzzara", "Battaglia di Blenheim"), tutte copie con varianti delle ciclo di dieci "Battaglie" commissionate a Jan van Huchtenburg nel 1712 da Eugenio di Savoia-Soisson per celebrare le sue vittorie militari. Un rapido confronto iconografico con una delle dieci tele del ciclo della Galleria Sabauda permette di accostare indiscutibilmente la tela in Prefettura a Caserta ancora ad una delle Battaglie di van Huchtenburg, la "Battaglia di Malplaquet", combattuta l'11 settembre 1709 nell'ambito della guerra di successione spagnola fra la Grande Alleanza, le cui truppe erano comandate dal duca di Malbourough e dal principe Eugenio di Savoia-Soissons, e la Francia, con il suo alleato tedesco, la Baviera. La composizione della tela torinese e del quadro casertano sono pressocchè identiche: lo scarno albero a sinistra e il gorgo di cavalli atterrati e soldati in primo piano, la presenza della consueta figura di Eugenio di Savoia che

## NSC - Notizie storico-critiche

incede su di un cavallo bianco da sinistra verso il centro della scena, la descrizione topografica dello sfondo, una veduta a volo d'uccello che descrive con lenticolare attenzione il luogo della battaglia, la pianura olandese, e le strutture militari dei due schieramenti. D'altronde, la medesima, mancata corrispondenza tra la raffigurazione del dipinto e l'indicazione del cartiglio ritorna in ben altri cinque quadri della serie casertana e fa propendere anche in questo caso per una trascrizione errata (o successiva, e quindi non correttamente riportata) del titolo dell'opera, oppure per una ridipintura del cartiglio, cosa che suggerirebbero i tagli che circondano il vecchio titolo. Il dipinto è quindi indiscutibilmente una replica con varianti della "Battaglia di Malplaquet", realizzata da Jan van Huchtenburg nell'omonima tela alla Galleria Sabauda di Torino. Il van Huchtenburg (1674 – 1733), pittore, incisore, disegnatore e mercante d'arte olandese, attivo in Europa e in Italia, durante il suo secondo soggiorno nella penisola viaggiò al seguito del principe di Savoia-Soissons nelle campagne militari del 1708 e 1709 con il compito di documentare le sue imprese militari di maggior rilievo. Per il ciclo delle dieci "Battaglie" per il castello di Schlosshof presso Vienna oggi alla Galleria Sabauda di Torino, l'artista olandese elaborò un particolare tipo di rappresentazione in grado di combinare la veduta a volo d'uccello, utile alla comprensione del dato topografico dell'azione bellica, con l'esaltazione del principe, sempre rappresentato in primo piano. La serie di dieci dipinti venne successivamente riproposta in incisioni realizzate dallo stesso van Huchtenberg a corredo del volume "Batailles gagnées" di Jean Dumont, barone de Carlsroon, storiografo dell'imperatore, pubblicato a L'Aja nel 1725, e nel successivo "Histoire militaire du prince Eugène de Savoye, du prince et du duc de Marlborough, et du prince du Nassau-Frise", uscito a L'Aja in tre tomi tra il 1729 e il 1747 con un supplemento storico di Jean Rousset de Missy. Della serie realizzata dall'artista olandese si conoscono numerose repliche e copie. Si mantiene - ma sarebbe da rivedere - l'attribuzione precedente alla Scuola di Parma (1990, Gaeta L.; 2000, Adinolfi M.T.; 2005/ARTPAST Perciavalle F., 2014, SIGECweb) e si individua con il supporto della fonte iconografica con maggior precisione la cronologia, fissata al terzo quarto del XVIII sec. con termine post quem al 1712 (data di realizzazione del dipinto dello stesso soggetto di van Huchtenburg alla Sabauda), rispetto alle precedenti analisi.

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

**CDGG - Indicazione generica**

proprietà Stato

**CDGS - Indicazione specifica**

Ministero per i Beni Culturali e Ambientali/ SBAAAS CE

**CDGI - Indirizzo**

Viale Douhet, 2/ a

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia digitale (file), colore

**FTAA - Autore**

Marino Agatina M. A.

**FTAD - Data**

02/05/2016

**FTAN - Codice identificativo**

AFS81 2015031

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

|                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| <b>FTAX - Genere</b>                | documentazione allegata |
| <b>FTAP - Tipo</b>                  | positivo b/n            |
| <b>FTAN - Codice identificativo</b> | AFS81 012874            |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>              | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>              | Spantigati C. E.          |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b>    | 1982                      |
| <b>BIBH - Sigla per citazione</b> | 00002395                  |

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>ADSP - Profilo di accesso</b> | 1  |
| <b>ADSM - Motivazione</b>        | scheda contenente dati liberamente accessibili |

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE**

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| <b>CMPD - Data</b>                    | 1990        |
| <b>CMPN - Nome</b>                    | Tescione D. |
| <b>FUR - Funzionario responsabile</b> | Romano A.M. |
| <b>FUR - Funzionario responsabile</b> | Petrenga G. |

**RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE**

|                    |          |
|--------------------|----------|
| <b>RVMD - Data</b> | 2000     |
| <b>RVMN - Nome</b> | Amato C. |

**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE**

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>AGGD - Data</b>                     | 2005                    |
| <b>AGGN - Nome</b>                     | ARTPAST/ Perciavalle F. |
| <b>AGGR - Referente scientifico</b>    | NR (recupero pregresso) |
| <b>AGGF - Funzionario responsabile</b> | NR (recupero pregresso) |

**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE**

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>AGGD - Data</b>                     | 2016                             |
| <b>AGGN - Nome</b>                     | Marino Agatina Maddalena Antonia |
| <b>AGGE - Ente</b>                     | S81                              |
| <b>AGGR - Referente scientifico</b>    | Parente Giovanni                 |
| <b>AGGF - Funzionario responsabile</b> | Caterino Maria Teresa            |

**AN - ANNOTAZIONI**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>OSS - Osservazioni</b> | La tela proviene dalla Reggia di Caserta. Dal 01/02/1984 l'Ente Affidatario dell'opera è la Prefettura di Caserta. Ricognizioni precedenti:23/04/2013. |
|---------------------------|--|